

# 愛知社交飲食

VOL.654



名古屋社交飲食協会



【価値の再発見～あいちを物語る風景～】野外アート作品が各所に展示されている佐久島(西尾市)



## コロナ禍の現場

対談 ● 榎間 真美 常任理事 × 橘 正徳 理事

長引く休業で不安が増し、  
お店を開けるかどうか悩み続けた1年

HACCPに沿った衛生管理が  
6月から完全義務化されます

「愛知社交飲食」は  
本年度から季刊になります

春号

2021

コ	ロ	ナ	禍	の
現	場			

対談●榎間 真美 常任理事 × 橋 正徳 理事

## 長引く休業で不安が増し、 お店を開けるかどうか悩み続けた1年

昨年9月から「コロナ禍の現場」と題して継続してきたインタビュー企画。今回は、同じテーマで対談を試みました。ご登場いただいたのは、名古屋社交飲食協会の榎間真美常任理事と橋正徳理事。榎間常任理事は名古屋市中区錦3丁目でスナックを経営、橋理事は錦3丁目などでバーや居酒屋を4店舗経営されています。長年にわたり公私ともに親交のあるお二人に、この1年のご苦労や社交飲食業への思いを率直に語り合っていました。(2021年3月19日実施)

### マイナス思考に陥り 心身ともに不調に

**編集担当** 新型コロナによって、社交飲食業界は大変な苦境を強いられてきました。この1年を振り返ってどんな思いですか。

**榎間** 生まれて初めて強制的に仕事を休まされた、という思いがすごく強いです。去年、最初の緊急事態宣言が出たときに、4月と5月の2か月間休業したんですが、そんなに長い休みは人生中でありませんでした。ずっと仕事を続けてきたの

に、ある日突然、お金を払うから仕事を休んでくださいなんて、かなり衝撃的でした。

**橋** 私は、行政に振り回された1年だったなと思います。うちもその2か月間、4店舗すべて休業しました。それは、持続化給付金などの支援があったことと、未知のウイルスなので従業員やその家族が感染して亡くなる人が出たら、心の傷を負ってしまうと思っただけです。ただその後は、何が正解かわからず手探りで、開けるも地獄、閉めるも地獄。

それを延々と繰り返し、経営者としてこんなに選択を迫られたことはなかったですね。

**榎間** うちには基本的には閉める方針で、春のあとも休業要請に従って8月に休み、さらに11月29日から1月いっぱいまで休みました。でも、あまりにも休みが多すぎると、自分がダメになるんじゃないかと思っただけです。春の休業中は、自宅のベランダでガーデニングを始めて、お店で出す料理に使えるハーブ類を育てたりしていたんですが、そのうち気

持ちが落ち込むようになって。この先、このままの形で仕事を続けられるのか。ワクワクが行き渡っても、お客様は在宅が普通になって戻らないんじゃないか。お店も人生もやりきったから、もういいかな。と。どんどんマイナス思考に陥って心が病んでしまふし、家に閉じこもっているとおかしくなりました。

### 従業員を支えに営業再開 マスク作りも試みて

**橋** 休業が長引くと、仕事へのモチベーションを維持するのが大変ですよ。だけど、本当にダメになって店を閉めた人とか、事業を縮小した人もいます。それに比べればまだいいほうだと思っただけです。

**榎間** それは、そう思うよ。早い段階で公庫の融資を受けら

れたし、持続化給付金や家賃支援給付金、県からの協力金も助けになった。心の支えだったのは、従業員の存在です。これまでにみんなが頑張ってくれたから私もやってこられたし、娘みたいな年齢の子たちが私の体調を心配してくれたりして可愛くも思う。若い女の子だから欲しいものがいろいろあり、美容院やネイルにも行きたいから一生懸命に働くわけですよ。そう思って、2月からは夕方5時にお店を開け、時短要請に従って営業しています。といてもお客様はほんのわずかで、少ないお給料しか払えませんが。

**橘** うちも会社として従業員に最低限の補償をしようと思って、当初は休業中のお店でマスク作りをしたんですよ。日当を1万円出すから、みんな頑張るって作ろうと。ミシン3台を使い、大塚屋とかで生地を買って、

作業ごとに班分けをして。洋裁の得意な人に教えてもらいながら1週間で200〜300枚作り、連絡をくれたお客様などに無償で郵送したりしました。  
**神間** 私もヒョウ柄のマスクをもらいました。

## 休業要請中に起きた 店同士の仲たがい

**橘** 私たちが完全に休業していた時期、緊急事態宣言の解除後に県独自の休業要請が出ましたが、お願いベースだったので営業する店と閉める店の間で仲たがいが起きたんですね。当初は私も「こちらは真面目に自粛しているのに、なんで開けているの？」と怒りを覚えたし、従業員も傷ついた。でも「命令ではないから自由だろう」と言われたらその通りで、「あなたのお店は余裕があるから閉められるんだよ」とも言われました。

**神間** 私は、お店でクラスターを出したら世間体でお店がつぶれてしまうんじゃないか、という恐怖感がすごくあった。お客様は年配の方が多いので、もし自分が感染していたらお客様にも広がって大変なことになってしまう。そういう心配もあって、お店に出てくる気になれませんでした。

**橘** そもそも、あくまで自粛のお願いという国民任せの曖昧な政策に疑問を感じます。時間短縮することで人の流れを止めるというのは理解できなくもないけど、明確なビジョンなしに我慢だけを強いられても、ずっとは続けられないですよ。

## 協力金では賄えず 通常営業を決断

**橘** 批判を受けるかもしれないですが、自分が自粛して、営業している人に怒るくらいなら

とあって、第三波に際しては、一番規模の大きな「ハイファミリア」だけ、1月から通常営業させてもらっています。なぜなら、他の店舗は6万円とか4万円の協力金で従業員に給料を払ってもやっていけますが、ハイファミリアに関しては家賃が高



### 神間 真美 常任理事

さかさま・まみ。1999年に名古屋市千種区今池で「スナックバンカーショット」を開業。現在は中区錦3丁目でお店を営業。調理師免許を生かして単身赴任のお客様などに、親子丼、炊き込みご飯、ちらし寿司などの食事も日替わりで提供。愛知県県社交飲食業生活同業組合理事を兼務。



### 橘 正徳 理事

たちばな・しょうとく。2006年に名古屋市中区錦3丁目まで「ハイファミリア」を開業。以後、ゲイバー「くまの穴BAR」(錦3丁目)、コンセプトバー「七色パトス」(栄4丁目)、2020年に居酒屋「女子大ビーチ」(同)を出店。現在は接客業務を退き、会社経営に専念。

いし、従業員への補償も十分にできないからです。お店の規模や売上実績に合わせた休業補償をしてもらえるといいんですけどね。もちろん感染対策として、パーティションや空気清浄機の設置、マスク着用、検温などできる限りのことをしています。

**榎間** 今回の対策で、居酒屋と接待を伴う飲食店を一緒にするのはおかしいと思います。私たちの業界は、早いお店で夜7時から、遅いところで8時からなので、時間短縮で8時までと言われたら休業しなさいと言われていたのと同じ。営業時間を9時から10時に延ばすから、協力を一律に4万円から2万円に減らすというのも疑問に思う。通常なら10時以降もまだまだお客様が来られる時間帯ですから。

**橋** うちは、時短要請が変更されるたびに、協力金の金額との

兼ね合いで、お店ごとに「開ける？閉める？どうする？」と従業員と一緒に頭を悩ませてきました。たとえば4万円なら、「くまの穴BAR」は開けたほうがいいですが、「七色パトス」は単価の低いバーなので3月から週末だけ開けて、2万円に減る来週（3月22日）からはフルに開きたい。ただし、居酒屋の「女子大ビーチ」は雇用調整助成金があるし、そもそもオープンした頃にコロナが始まって売上を全然つれていないので、2万円でも給付されるなら閉めた。本来なら経営者としては、お店を休むかどうかではなく、どうすれば売上が上がるかを考えることに専念したいですよ。

## 面白いトークでお客様を楽しませる

**編集担当** 話は変わりますが、お二人が経営されているお店

の特長を教えてください。

**橋** バー3店舗のうち2店舗はカジュアルなゲイバーです。友だち同士、ご家族、カップルが気軽に食事の後に来て、楽しくワイワイと飲んでいただけです。去年のことですが、年中無休なので、地方から来られたお客様が「日曜日にやっていてくれてありがとう。楽しかった」と地元の名産品を送ってくださって、うれしかったですね。もう1店舗はアニメや漫画が好きな人が集まるバーです。

**榎間** 私も「どこか日曜日にやっているお店はない？」と聞かれて、何人か紹介したよね。私は、はいり（橋さんの愛称）たちの仕事をすぐくりスペクトしています。とにかくトークが面白くて、お客様を楽しませることにかけては、プロ中のプロ。それだけに従

業員には厳しいようですが。

**橋** まずは、当たり前前のことは当たり前なりにやりますよ、嘘をつかない、税金や家賃はきちんと払う。人気者になれるかどうかは、どれほどその仕事に打ち込んだか、お客様をどれだけ楽しませることができたか、だと思います。それで、もし接客業務に向かない場合はマネージャーなどの職種に就けるように、会社を少しづつ大きくしてグループ内でできる仕事を増やしてあげたいなと思っています。

## 時にセラピスト 時にキレキャラ

**榎間** うちはスナックなんですけど、マンツーマン接待ではないし、カウンターを囲んでお客様同士が向き合う形になるので、みんなが友だちみ

いなアットホームな雰囲気のお店です。私は調理師免許を持っていて食事も用意しているのですが、それを目当てに毎日来てくれるお客様もいます。ちなみに、今日のメニューはギリシヤ料理のムサカです。

**橘** 私から見てママの魅力は、ちょっと圧があるところかな。こういうお店に来るのは、一人でいるのが寂しかったり、話を聞いてもらいたいからです。すよね。ママは、自分の良さを生かして相手の求めているものを提供できているから、長く人気店でいられるんだと思う。

**神間** セラピストみたいな面もあるのかな。まずは話を聴いてあげる。それから叱る。

**橘** たいがい、怒ってますけどね(笑)。

**神間** けっこう、キレキャラかもしれない。「バカだね!あ

んだ」と怒ったり(笑)。

**橘** 軽口を言い合えるのも、長年の信頼関係があるからです。すよね。

**神間** もちろん、女の子たちにはきちんとした言葉遣いをするように言っています。うちの場合、今は全員アルバイトで本業ではないので、同伴出勤を求めているし、お店で着る服も私が用意しています。私はもともと美容師だったので、美容院代を節約できるようにに前髪を切つてあげたり、浴衣祭りのときに着付けをしてあげたりもしています。

**橘** アルバイトという働き方がある一方で、この業界で頑張つてのし上がっていきたいという若い世代もいますよね。こういう仕事でないと活躍できない人もいるので、一つのセーフティネットという面もあるかもしれない。答えのな

い世界だから多種多様な面白いお店があつていいし、ホステスやホストが接客する形態は日本独特の文化だと思うので、しっかり守っていききたいです。私は協会の理事に



対談後、スナックバンカーショットにて。お二人の出会いは、24年前、大学生だった橘さんがアルバイトしていたメンズバブに、当時、他店でホステスをしていた神間さんが来店したことがきっかけ。それ以来、交友関係が続いている。

なつてまだ年月が浅いですが、若い経営者の人たちにもっと協会の活動に参加してもらい、みんなで盛り上げていけるといいなと思っています。



消毒液を各所に置き、マイクには抗菌カバー



玄関マットも抗菌仕様。営業中は常時ドアを少し開けて換気



フロアに設置された空気清浄機。カウンターにも小型タイプを設置



ビニールカーテンとアクリル板で飛沫感染対策を施した「スナックバンカーショット」の店内

## 事務局 新スタッフからのごあいさつ



4月1日付で、事務局次長に就任いたしました**富士本正**と申します。子供3人はそれぞれ独立して東京で暮らしており、今は夫婦2人の生活です。仕事帰りにいろいろな銘柄の日本酒を買って帰り、家飲みをすることを楽しみにしております。

直前の5年間は、独立行政法人中小企業基盤整備機構にて中小企業倒産防止共済の貸付金の管理・回収業務を担当しておりました。今後は事務局長を支えながら、過去の銀行での経験、中小企業での経験を活かし、組合員の皆様方のお役に立てるよう、業務に励む所存でございますので、お気軽にお声を掛けていただきますようお願いいたします。

3月中旬に入職いたしました**伊藤美子**と申します。社会人生活の半分を印刷業界で過ごし、その後は業種違いの事務職についておりました。ご縁があり、今回こちらの組合でお世話になることになりました。まだまだ分からないこと、不慣れなところがありますが、少しでも早く皆様のお役に立てるよう精進していきたく思います。よろしく願いいたします。



CHECK!

## HACCPに沿った衛生管理が6月から完全義務化されます

2020年6月に施行された改正食品衛生法により、飲食店を含むすべての食品事業者は、今年5月31日までに、国際基準であるHACCP（ハサップ）に沿った衛生管理を行うことが義務づけられています。飲食店においては、日本食品衛生協会が作成した手引書（小規模な一般飲食店事業者向け）を参考に、簡略化された方法で取り組むこととされています。

日頃から衛生管理を徹底されていると思いますが、今一度、HACCPに沿った衛生管理について確認したい場合は、厚生労働省のウェブサイトに掲載されている手引書をご覧ください（「HACCP 厚生労働省」で検索）。また、愛知県のウェブサイトにも「HACCPの制度化に関するリーフレット」が掲載されていますのでご参照ください。

## 名古屋社交飲食協会 協会員の皆様へ

「会費」と「健康保険料」は、毎月10日までにご納付くださいますようお願いいたします。

ご利用ください!

「**税務の無料電話相談**」&  
「**風俗営業許可等の  
申請書類作成**」



税理士・行政書士  
出口 優志 / 052 (981) 6005

- 税務に関することで疑問やお悩みがある方は、お気軽にご相談ください。
- 風俗営業許可等の申請書類の作成が必要なときには、お気軽にご利用ください。

※お電話をおかけになるときには、愛知県社交飲食組合の組合員であることと、支部名・店名・氏名を必ずお伝えください。

## 事務局日誌

3月

10	名古屋市食品国民健康保険組合 理事会	書面開催
18	中区食品衛生協会 常任理事会	中区役所
19	名古屋市食品国民健康保険組合 組合会	書面開催
25	名古屋市食品衛生協会 理事会	獣医師会館
26	愛知県生活衛生営業指導センター 理事会	東大手庁舎
29	愛知県指導センター連合会 組合事務局代表者連絡会議	東大手庁舎

4月

5	春の全国交通安全運動出発式及び啓発キャンペーン	愛知県庁
9	愛知県生活衛生同業組合連合会 正副会長・常務理事会	東大手庁舎
14	中区食品衛生協会 常務理事会・理事会	中保健所
16	名古屋中法人会栄東支部 役員会	料亭薫茂

### 「愛知社交飲食」は 本年度から季刊になります

本誌「愛知社交飲食」は、本年度から年4回の発行となります。それに伴い、表紙の号表記を「春・夏・秋・冬」といたします。発行日については、行事報告などをタイムリーに掲載するため、柔軟性を持たせません。次の夏号は7月発行予定です。

## 警察だより

# ゴールデンウィークは 侵入盗に要注意!!

ゴールデンウィーク等の連休は侵入盗の被害が多発します。中区は飲食店等が集中していることから泥棒に狙われています。被害にあわないための防犯対策をとりましょう。

### 防犯対策

閉店後、現金は店舗等に残さない

高額商品(貴金属・洋酒)等はできる限り店舗に置かない

金庫を床面にボルトなどで固定し、容易に持ち出せないようにする

確実に施錠し補助錠や防犯フィルムを活用して窓や扉を強化する

防犯カメラなどの防犯対策をし、犯人に入られにくい環境を作る

皆様のご協力をお願い致します。

守ろうよわたしの好きな町だから～事件は110番へ

【緊急110番】愛知県警察本部 ☎951-1611番  
中警察署 ☎241-0110番

【愛知県警ホームページ】 <http://www.pref.aichi.jp/police/>  
【モバイル愛知県警(iモード)】 <http://www.pref.aichi.jp/police/i-mode>  
【社愛知県防犯協会連合】 <http://www.bouhan-aichi.or.jp>

## テナントビルや地下街などの店舗に最適!

### 厨房排気フード受け形給湯器

厨房の排気フードに排気できます。テナントビルや地下街などの店舗に適しています。

油滴の機器内部  
進入防止構造

排気温度が  
65℃以下

安全性  
向上

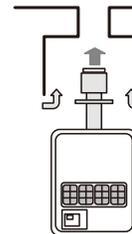
COセンサー  
搭載

ecoエース



#### 【単独設置の場合】

排気ダクト



排気フード

フード寸法:  
幅 3m以下  
奥行き 1.3m以下  
深さ 0.3m以上  
かつ、面風速  
0.15m/sec以上

※他のガス機器との併用設置ができます。詳細は弊社業務用ガス機器総合カタログをご覧ください。

お問い合わせ先/東邦ガス株式会社 プロ厨房オイス

名古屋市港区港明二丁目3番1号 みなとアクルス エネルギーセンター1F 〒455-0018 電話 052 (653) 7775



# お店でのカラオケ・生演奏・BGMの 著作権手続きはお済みですか？

カラオケ・生演奏・BGMなどで音楽を利用されるお店のご経営者の方は、JASRACへの著作権のお手続きが必要となりますので、下記の支部までお気軽にお問い合わせください。

## 著作権使用料の例

- カラオケ 月額 3,500円 (客席面積33㎡まで)  
組合員の方は2割引(2,800円)になります
- BGM 年額 6,000円 (店舗面積500㎡まで)  
組合員の方は2割引(4,800円)になります

※別途消費税相当額が加算されます



ジャスラ

**JASRAC® 一般社団法人 日本音楽著作権協会 中部支部**  
〒450-0003 名古屋市中村区名駅南1-24-30 名古屋三井ビル本館13F  
Tel.052-583-7590 Fax.052-583-7594

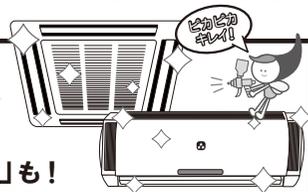
## お得な 株式会社 レンタル&クリーニングより エアコンクリーニングのお知らせ

お店の抗菌・抗ウイルス対策！  
**空気の王様チタンコーティングお見積り受付！**

### ご好評のエアコンクリーニング

・家庭用 (お掃除機能無) **9,980円(税込)** ・業務用 **19,800円(税込)**  
(お掃除機能付) **17,380円(税込)**

一緒に **カビ・花粉対策** の「**空気の王様エアコンフィルター**」も！



**お問い合わせ ☎ 0120-789-345**

レンタル&クリーニング  
名古屋支店

## 日本政策金融公庫 資金融資のごあんない

店舗改装や備品購入などに必要な「設備資金」、営業に必要な「運転資金」の融資を受けたい方は、組合事務局または組合各支部までお早めにお申し込みください。

愛知県社交飲食業生活衛生同業組合サイトへのアクセスはホームページ URL または QR コードをご利用ください。

▼ホームページURL  
<http://www.aichi-shakou.jp>

▼QRコード



## 愛知社交飲食 (春号)

2021年5月1日発行 (季刊)

名古屋社交飲食協会  
愛知県社交飲食業生活衛生同業組合

〒460-0003  
名古屋市中区錦3-23-18 ニューサカエビル5F  
TEL (052) 971-3434 FAX (052) 971-3435

発行人 佐山 義則